

第 52/2010 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第22/2010號行政法規第三條第一款、第15/2009號法律第二條第二款（二）項、第四條及第五條，以及第26/2009號行政法規第二條、第七條及第九條，結合第120/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任陳軒志為法律改革及國際法事務局副局長，自二零一一年一月一日起為期兩年。

二、因本委任所產生的負擔，由法律改革及國際法事務局的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一零年十二月二十一日

行政法務司司長 陳麗敏

附件

委任陳軒志擔任法律改革及國際法事務局副局長一職的理由如下：

——職位出缺；

——陳軒志的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法律改革及國際法事務局副局長一職。

學歷：

——澳門大學法學士及中華人民共和國華僑大學經濟法碩士。

專業簡歷：

——1985年 進入公職；

——1988年至1999年 在華務司、保安政務司辦公室、澳門保安部隊事務局、行政暨公職司、反貪污暨反行政違法高級專員公署等部門任職翻譯員；

——2000年至2001年 在廉政公署任職高級調查主任；

——2001年至2005年 在廉政公署任職總調查主任（等同廳長）；

——2005年至2009年 在法律改革辦公室從事法規草擬的職務；

——2009年至2010年 在廉政公署任職首席調查主任；

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 52/2010

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 22/2010, dos artigos 2.º, n.º 2, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 e dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 120/2009, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Chan Hin Chi para exercer o cargo de subdirector dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional, pelo período de dois anos, a partir de 1 de Janeiro de 2011.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

21 de Dezembro de 2010.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Chan Hin Chi para o cargo de subdirector dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional:

— Vacatura do cargo;

— Chan Hin Chi possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo, que se demonstra pelo *curriculum vitae*:

Currículo académico:

— Licenciatura em Direito pela Universidade de Macau e Mestrado em Direito Económico pela Universidade Hua Qiao da República Popular da China.

Currículo profissional:

— Ingresso na função pública em 1985;

— Intérprete-tradutor em vários serviços: Direcção dos Serviços de Assuntos Chineses, Gabinete do Secretário-Adjunto para a Segurança, Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública e Alto Comissariado Contra a Corrupção e a Ilegalidade Administrativa (1988 a 1999);

— Investigador-chefe superior, no Comissariado contra a Corrupção (2000 a 2001);

— Investigador-chefe geral (equiparado ao chefe de departamento) no Comissariado contra a Corrupção (2001 a 2005);

— Exercício de funções na área de produção legislativa no Gabinete para a Reforma Jurídica (2005 a 2009);

— Investigador-chefe principal no Comissariado contra a Corrupção (2009 a 2010);

—2010年3月至今 在法律改革辦公室擔任副主任。

— Coordenador-adjunto do Gabinete para a Reforma Jurídica (Março de 2010 até à presente data).

二零一零年十二月二十一日於行政法務司司長辦公室

辦公室代主任 辜美玲

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 21 de Dezembro de 2010. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Ku Mei Leng*.

保安司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一零年十一月十七日作出的批示：

謝曉紅——根據現行第14/1999號行政法規第十條第一款(二)項、第十二條、第十八條第一款及第四款、第十九條第五款的規定，自二零一零年十二月二十日起，獲委任為本辦公室顧問，為期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用澳門保安部隊事務局第二職階特級技術輔導員張偉雄，自二零一零年十二月二十日起在本辦公室擔任第一職階首席特級技術輔導員，為期一年。

二零一零年十二月十四日於保安司司長辦公室

辦公室代主任 沈頌年

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Novembro de 2010:

Che Hio Hong — nomeada, pelo período de um ano, assessora deste Gabinete, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, alínea 2), 12.º, 18.º, n.ºs 1 e 4, 19.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2010.

Cheong Wai Hong, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau — requisitado, pelo período de um ano, como adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, a partir de 20 de Dezembro de 2010.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 14 de Dezembro de 2010. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Sam Chong Nin*.

社會文化司司長辦公室

第 166/2010 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

一、轉授一切所需之權力予旅遊基金行政管理委員會主席 João Manuel Costa Antunes (安棟樑) 工程師或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“好運集團有限公司”簽訂位於澳門耶穌會紀念廣場2至6號樓宇的租賃合同。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一零年十二月十日

社會文化司司長 張裕

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 166/2010

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, engenheiro João Manuel Costa Antunes, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de arrendamento do prédio sito no Largo da Companhia de Jesus, n.ºs 2 a 6, em Macau, a celebrar com a «Empresa Hou Wan Grupo Limitada».

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

10 de Dezembro de 2010.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U*.